

Քարիթըր թէէսիսի 1877

ՅԱԿՈԲ ՃԻՎԵԼԷԿԵԱՆ
Միւստիսի: ՏԻՐԱՆ ՃԻՎԵԼԷԿԵԱՆ
Պէտյոլընսա Քիւշիւ Բարձազ Դաբուսա
Իպիւ սօգալընսա Նօ. 13

20 APR 1950

Տէլէլէթը Օսմանիյէ տախիլինսէ
եաշայան էրմէնիլէր ինչոն պիր Բաթ-
րիզլիք մագամը ինսաս խախտիքսէն
սոնրա Բաթրիգիսանէ պու զիքր իտի-
լէն իւչ Կաթիոզկիոսըզտան էջմիածին
իլէ թէէսիսը միւնասէպաթ էյլէմէկի
թէրմին իթմիւտի Պիթթապի էջմիա-
ծին պիլիմ էլիմիզտէ պուլունսըզը գէ-
մանլարսա եարրըմըջ օլան պու թէշ-
քիլաթ, հէր նէսէն իսէ էջմիածին Բու-
սիոյա ինթիգալ իթսիկի գէմանտան
պէրու սէ տէվամ էյլէմիշ տիր, իւք
գէմանլարտա պունտան սուլայը բէք
պէօյիք ֆէնալըզլար թէվէլլիւտ իթ-
մէյօրաը, չիւնքի Բուսիսանըն էրմէնի-
լէր հաղզընտա թաթպիզ իթմիշ օլսը-
զը զուլմ ու իմնա սիյասէթի էջմիա-
ծինսէ տախիմ Բուսիոյա սիւշմէն պիր
մուհիթ վիճուսէ կէթիրմիշտի Զա-
գաթ, Բուսիա Շարզի Անաստօլուտա
պիր էրմէնի սիյասէթի եարմագ ֆիր-
րիլէ Կաթիոզկիոսըզա հուլուլէ պաշ-
լասըզը գէմանլարտան պէրի, պիլսաս-
սա սոն սէնէլէրսէ ֆէնալըզ պիրսէն

պրիւթ մէյդաճանա չը գըղմէրմիշ տիր։ Զիրա Ռուսիա էջմիածինստէ գուլլանտըղը էնթրիգալար վասըթմասըյա Օսմանըը էրմէնիլէրի արատընտա իսթէտիկի ֆիքրէրի նէշը իթմէկէ պաշլաւը զէ պոռնտա բէք չօգ մուվաֆֆազ օլմըշ տըր։ Շու հալաէ պռնա գարըը եարըլլանազ լէտպիր, Բաթրիդխանէ իլէ էջմիածին արատընտա ֆի միւնանէ պալթը գալթ իթմէքտէն իպարէթտի զէ պու տա բէք պասիլթտի։ Զիւնքի հօգարտա տա սէօլլէտիկիմիզ կիպի էրմէնիլէր նաղարընտա տանը մէրթէպէի բուհանիլէթ զէ գուտսիլէթտէ իւլմնագամ վարտը։ Իպթիտալարը պէլքիտէ ուրֆ գըտէմ միւլանաղասըյա, պիլախէրէ լէշկիտը գուվլէթ իտէն պիր թագըմ միւլանաղաթը սիյասիյէ սայլաքասըյա Բաթրիդխանէ էջմիածին Կաթողիկոսըղընը արկէրլէրինէ լէքընի հարիօր զէ հաթթա էօթէքիլէրին մուրամնա իպթիգալլարընը թանըմայառազ պիլաքիս քէնտի տաիրէի նուսուզը տաիրլինտէ պուլընտըզլարընը ստատայա գատար վարըթօրտը։ Հալաքի էրմէնի լէշքիլաթը մէզնէպիէտինէ ախա պիւլիւն զէսայիգտէ Բաթրիդխանէ միւտաախյաթընը թէէիս իտէշէք ճիտաի պիր տէլիլ հօղըր։ Հաթթա Նըհւան ճիհէթլէրի Օսմանըը հուտուալարը տախիլինտէ իքէնինէ Սթանպուլ Բաթրիդէրինին իսիտալարը իւզէրինէ էջմիածին Կաթողիկոսըղը իչիւն իտար իտիլէն էրաթլարտա «էրմէնի Բաթրիդլիկիլէ տախիլ» թասիրի իսթիմալ իտիլիշ օլտըղը կիպի, Սիս Կաթողիկոսը կրտիշ էֆ. իլէ Բաթրիդխանէ արանտա գուհուր իտէն պիր իխթիլաֆըն սլիլ իչիւն հիւքիմէթը Օսմանիյէ զէ Բաթրիդխանէ մէմուրլարընտան միւլաքէպէն լէշէքքիւլ իտէն պիր դօսիօս 297տէ թանգիմ էյլէտիկի մազսթատընտա Սիս Կաթողիկոսըղընըն մէնի Բաթրիդլիկինէ տախիլ զէ սպիլ օլտըղընա տայիր պիր գալստ

ԹՕՐԼԱՆՆԵՅՕՐ ԿԻՐԻՆՃԻՍԻ ԷՐՄՆՆԻ ԲԱԹ-
ՐԻԳԽԱՆՆԵՍԻ ԻԼԷ ԿԱԹՈՂԻԿՈՍՄԵԼԻՆԻ ԹԵՎ-
ԿԻՍԻՐ, ԻՔԻՆՃԻՍԻ ԻՆԷ ԲԱԹՐԻԳԽԱՆՆԵՍԻ
ՄԵՃԼԻՍՐ ՈՒՄՈՒՄԻ ՆԱՄԵՆՆՐ ԽԱՂԵՂԱՆ ՎԷ
ԼԻՈՒՆՐ ԱՎԱՄՈՒԱ ՄԵՃԼԻՍՐ ՄԻՂԼԻ ՆԱ
ՄԵՂԼԱ ԷՍՈՒ ԽՈՒՐԼԱԿ ԿԱԳԻՊԱԹՈՒԱ Ա-
ՄԵԹԱ ԿՈՐ ՄԵՃԼԻՍՐ ՄԵՍՈՒՄԱՆԱ ԱԿՆ-
ՂԵՅՆԷ ՎԷ ԽԻՆՆԵԱՆՆՐՆ ԿԻՂ ԿՈՐ ԹԱՐԱ-
ՓԵՆՆԱՄ ԿՈՐ ՄԻՂԼ ՎԷ ԷՍ ՄԻՆԿԱԿԻՆԻՆԷ
ԹԵՆԱՄԽԼՓ ԽՈՒՐԼՄԵՅՆ ԿԵՅԵԹԻՆ ԼԱԳՎՐ
ՍՐՐԻ ԲԱԹՐԻԳԽԱՆՆԷ ԿԱԹՈՂԻԿՈՍՄԵԼԻՆԻ
ԹԵՎԻԿԻՍԻՆՈՒԷ ԱՄԻԼ ՕԼԱՆ ԶԷԱԿԱՂ ԲԵՔ
ՄԵՆ ՄԻՆԵԹԱՃՐ ԻՂԱԿՆ ՕԼՄԱՆԱ ԿԵՐԵՔ
ՄԻՐԻ ՍԵՂԱՆԻՅԵԹՐ ԲՈՒՆԱՆԻՅԵՍԻՆԻ ԻԹ-
ՄԱՄ ԻՂԻՆ ԿԱԹՈՂԻԿՈՍ ԹԱՐԱՓԵՆՍՈՒՆ
ԿՈՐ ՆԵՎ ԹԱԳԱՐԱ ԿԵՐՄԵՂԷ ՄԻՆԵԹԱՃ
ԿՈՒԼՈՒՆԱՆ ԷՐՄՆՆԻ ԲԱԹՐԻԳԼԵՐԻՆԻՆ ՈՒ-
ՊՈՒՆ ԿՈՐ ՂԵՄԱՆՍԱՆ ԱԵՐՈՒ ԷՄԻՄԱԴԻՆ
ԿԱԹՈՂԻԿՈՍՄԵԼԻՆԱ ՄԻՆԵՐԱՃԱՄԹ ԻԹ
ՄԻՔԼԵՐԻ ՄԱՂԻՄ ՄԻՐԻ ԷՄԻՄԱԴԻՆ ԻՆԷ
ՆՕԳՈՒՆ ԱԵՐՈՒ ԲՈՒՆ ՆՕՒՄԱՄԼԱՐՐ ՍԱ-
ԽԻԼԻՆՈՒԷ ՊԱՄԼՐՂ ՕԼՄԱՂՐ ԻՂԻՆ ՆԵԹԻՐ-
ՃԵԱՆ ՕՍՄԱՆԻՐ ԷՐՄՆՆԻԼԵՐԻՆԻՆ ԲԵՍՐ
ԲՈՒՆԱՆԻԼԵՐԻ ՕԼԱՆ ԲԱԹՐԻՔ ԷՓԵՆՍԻ,
ՆԻԿԱՅԵԹ ԲՈՒՆ ՆՈՒՓՈՒՂՐ ԱՂԹՆԱՄ
ԿՈՒԼՈՒՆԱՆ ԷՄԻՄԱԴԻՆ ԿԱԹՈՂԻԿՈՍՐ ԻՂԷ
ՄԻՆՆԱՍԷՍԱԹՐ ՍԱԻՄՃԵԱՆ ԿՈՒԼՈՒՆՈՒՄ
ՄԵՃԱՊԱՐ ՕՐՈՒՅՐԱՐ

Երբէն անլաշըւմասը իջիւն պուհոյ-
թաշը պիտ աղ իյդան խաէլիմ:

Երթէնի ճէմասիւնըն իւշ Կաթողի-
լոսըղը, Կանի ըյլասէթը բունանիյնի
վար տըր. պունլարտան իքիսի Ոս-
մանը մէմէքէթինաէ Սիւ վէ Աղվա-
մարտա, պիրի աշ Բուսիտաւ Էջմիւս-
ինաէ տիր: Տէրսաատէթ վէ Գուստ
ճաթրիլլիքլէրինէ Եպիսկոպոսըղ մէր-
մէպէսինաէ պիրէր զաթ ինթիխապ օ-
ունամաքտա տըր: Պունլարըն Բաթ-
իլլիք սըֆաթը անձադ պիր մէմու-
նիլէթը ըսմիյնաէն իպարէթ տիր:
Ճէնտիլէրի հազիրի ըյլասէթը մէջնէ-
ղնէ իզմիտար վէ մէջասընը հայիզ
նէյիլ տիրլէր: Մէսէլա պիր բահպիրն
պիսիոպոսըղ մէմէքէթինաէ Երզնէ

էն ղէյթը մուգաստէսին իմալը կէպի
ուռաճէլաթը մէզէյթէյտէ անճաղ կա-
ռողիկոսլար սէլաճէյթ սանիպի տիր-
էր։ Պինտէն ալէյճ Ռաթրիդիանէլէր-
է պու Խոչաւ մէրասիմ զէ Լախոտ
էնտիլէրինին հալլ իտէմէյէճէկի պաշ-
տ պիր տինի մէսէլէ զուհուր իտինճէ
թթողիկոսլարա զէ ճնլարըն մայէթին-
էքի Սինոգլարա միւրաճաւթ իթմէ-
լէ լաղըմ կէլիր։ Բաթրիպիք պիր
սփաթը րէսմիյէ օլտողընտան էհալի-
էն իմէլէքթիւլ իթմիշ պիր հէյեթ
արաֆընտան ինթիխապընտ մէզէյ-
մանի օլմաստըը հալտէ Կաթողիկո-
ն ինթիխապ զէ թաղտիսի մաթլա-
տ Եպիսկոպոսլարտան միւրէլէքէպ
իրՍինոըն պուլլըմասընտ միւթէլտո-
ֆ սըր։ Սօգտրտա զիքը իթտիկի-
զ իւշ Կաթողիկոսլըզտան էն էսկիրի

իծխման Կաթողիկոսըդ վէ Բաթրիկոս-
կէ չայանը ինթիխոսպ վէ Եպիսկոպոս-
ըդ մէրթէպէսինի հայրդ ։ մէրխոսա-
վէ սայիր Եպիսկոպոսըարուն խամէրինի
հովիւ պիր տէֆթէր թանդիւմ իտէրէր :
Պուռ մուռամէլէ րէյը խաֆի իլէ իճրա պը-
լընուր : Վէ էվսաֆը հիլզամիյէյի հա-
յիզ օլարադ հազզընտա րէյ վէրլէլէ
մէրխոսա վէ Եպիսկոպոսըար պազան-
տըզլարը արանըն մըզտարընա պազըլ-
մայուս տախիլը տէֆթէր իտիլիր : Հէր
հալտէ պուռլարըն մըզտարըն Եւախաէն
ազալլ օլամադ : Մէզքիւր տէֆթէր
պայամադամ թարաֆընտան Մէզահիւպ
նէզարէթինէ թագտիւմ օլուռըր : Մէզա-
հիւպ նէզարէթի Պապը Ալի իլէ պիլմու-
խապէրէ տէֆթէրին միւհթէվի օլտըզը
խամէրտէն էսպապը միւլքիյէ սօլայր-
սըլլա ինթիխոսպը հիւքիւմէթմէ թէնտիւպ
խտիլմէյէնլէր պուլընտըզը թագտիւրտէ
անլէրի իսթիտնա իտէրէք , միւլթէպա-
զըսընտան ինթիխապըն իճրապըն
զայամազամըզա ճէվսապէն թէպլիզ ի-
տէր : Միւլթէպազըպէն հէյէթը ինթիխա-
պիյէ Եինէ օ տուրէթլէ իծխման իտէ-
րէք հիւքիւմէթմէ պապուլ օլուռան
սամզէտէրտէն իւչինի րէյը խաֆի վէ
էքսէրիյէթը մուլթադա իլէ թէֆթիդ
էլէր վէ պուռլարտան պիրի միւհհա-
պըրէն մէճլիւը րուհանի ճանիպլինաէն
էքալիւք րէյը խաֆի վէ էքսէրիյէթը
մուլթադա իլէ Կաթողիկոս վէ Բաթրիկ-
իկէ պիլինթիխոսպ օլպապտէ հէյէթը
նթիխապիյէ թարաֆընտան թանդիւմ
տիլլէճէք մազպաթա Մէզահիւպ նէզա-
թէթինէ թագտիւմ վէ ինթիխոսպը վա-
լըն թատաիլը ալիյէ իպթիրանը իս-
թիտա օլուռըր : Պուռն իւզէրինէ պիլ-
սթիլզան շէրէֆսառըր օլաճադ իրա-
մէլ Սէնիյէի հազրէթը Բատիշահինին
էքահիւպ նէզարէթլինտէն թէպլիյինի
իւլթէպըզ պէրապիւր լազըմէի մէզ-
էպիյէ պիլլիյիտ Կաթողիկոս վէ Բաթ-
իդ վէզայիֆը րուհանիյէսին է միւսպ-
րէթի էյէր : (Տեվամի

Պու կիւնքի «Ժանիկ»ին պաւ մե-
այեւսիւ .—

Հիւսիսարեւելյան Օսմանիյէ, պիւր իս-
լամական սէպիլէթիւն մէնսաֆիի ալիյէ-
նիւ, տիկէր ճիհէթտէն սէ պիլզզաթ
մմէնիլէթիւն մէնսաֆիիւնի տիււնիւնէն
ուրէթիլլէ էրմէնի Բաթթիլլիկի վէ Կա-
ռուլկոսսըղը իշիւն հէնի պիւր նիզամ-
մէ թանդիմ վէ տիւնքի «Թապվիտը
էգայի» իւլ նէշը էլլէմիշ տիր: էրմէնի
էշթիւաթը մէսնէպիլլէսիւստէ էսասը
իւր թէպէտտիւլ վիւճուտէ կէթիւրէն
ու նիզամմամէնիւ, թէֆէրուաթա
իւրլլմէքսիլլիւ, սըրֆ պաշլըճա նոզ-
սըաբընը պիւր նէպղէ թէշըին իթմէք
թէշօրըլ:

Վիճառէ կէթիբիլէն թէպէտտիււա-
ն էասար իջի հօղթա իւղէրէնտէ

Է Ր Մ Է Ն Ի
ԿԱԹՈՂԻԿՈՍ ՎԷ ԲԱԹՐԻԳԼԵԿԻ
Ն Ի Զ Ա Մ Ն Ա Մ Է Ս Ի

ՍՈՒՂԱՏՏԵԼԻՔ. — 1. — Ս/ա վե Ադ-
մար էրմէնի Կաթողիկոսը զարը
վիտ վե Տէրառաստէթ վե Գոռաս
մէնի Բաթրիգլիքէրի տախի պո-
սողիկոսը զա իւր վե ոլընմըշ աբր-
անը էրմէնիւլիւն ըրիտսէթը ու-
միլէի լուհանիյէտի իւրու Կաթո-
սըլը վե Բաթրիգլիկէ ախ ոլուպ
թառնի Կաթողիկոսը զըլա ալէգա-
միւնասէպէթլէրի քիւլլիյէն զաթ
իւրիւ ախ Կաթողիկոս վե Բաթ-
լի մահալը իգամէթի Գոռաստա-
րիտալ մահասթըրը աբր Տախ-
լուհանիյէտի մէմալիքը Սոմահիյէ
տի

2. — Բաթրիգ մէմուրիյէթ պէրաթը
իւլիյէ իւրպո նիլաւմաստէ մուայ-
ադիւհաւ տաթրէսինտէ վէզայիֆինի
ա վե տնվլէթլին էվաւիթինի թէն-
իւլէր Սէրճիլի ընամիտի միւհնա-
վն Սէզահիպ Նէզարէթի տիւր վե
լընը ռաւուրը մէզնէպիյէտէն առ-
ը Նազըլ միւրաճաթը վար ապր

ՊԻՐԻՆՃԻ ՊԼՊ
ԵՐԻՍԱՊԱՐ ՎԵ ԵՐԻՍԱՐ ՎԵ
ՎԵՊԱՅԻ
ՊԻՐԻՆՃԻ ԶԱՍԼ

Քրիստոսի ռուսու վե Երաշխիքը ին-
ստապիլիսիս. — 3. — Կաթողիկոսապետ
Բաթրիկի վե մագառը ինչիւր էլ էլ
բոլոր ռուսներն վե մուսթէիլիս մէճ-
էր ազատը նիւալէիս 3 Լիւն դար-
տապ պիլիսթիսապ տէրաթը ալի իւլէ
ստապ մէրիտառապարտան սլիւրինի
Քրիկ պալիսապառըլըլընա ինչիստապ
միւլիսթէիլէն Մէղառիկոյ նէղառի-
էն իւր իտէրլէր Մէղառիկոյ նէ-
էիլի Պապը Ալի իլէ պիլիստապտէրէ
իմագառըն մէճուրէիլէիս թառաիկ
ը Միւլիսթապառըլըլէն դալմագառ, Կա-
թողիս վե Բաթրիկիս ինչիստապը ի-
սլիւր սլընըֆ: Պուստանիստէն վե տի-
սլընըֆը ռուսանիլիս դալըրըսըն-
ի իւրիս վէթիլիս ինչիստապ վէ ի-
սլըն աէրիս պիլիսթիլէ մէրիտառ-
առա իլէպիլիկէիլէր Մէրիտառալըլ-
առա Բաթրիկիս մէրաթէիլիստէ վէ
մէճապարտառ տաթիս ռուսպան իլէ
պանտան դալըրըսըն տալիս իլէվ-
առաիլ իտէ տէ, սլիւր վաթ իւլի-
գիլտառ տալիլէ ռուսանիլիսին
առէիլիս իհրապ իտէմէղ, Պու-
սթիլէ ինչիստապ իտիլէն վէթիլլէր
տապ ոլըրըլալը մէրիտառալըլառ-
մուսթի սլիւրէր վէսիգալը հառիլ
ալ դալմագառըն իլէպիլիկաթը վա-
ռը թառիլիստէն իլիսպարէն նի-
թըլըլ վէ Կիւն դառֆընառ
իլիսանէտէ գալմագառըն թաթիլը
ալիլիստէ վէ մէճիլիւր ռուսանի վէ
մէճիլիլի ազառըլառ սլիւրիլաթալ սլիւ-

օյմաւորը վէ տէվլէթին պու խուսուս-
տա խմբակի կրպի գարար վերմէք-
տէ մուխթար պուլունտըղը պէյան ի-
տիւմիշտի: Եւ հալտէ, պիլիսասա
էջմիածին Կաթողիկոսըղը Բուսիա ի-
չիւն մէմալիքը Օսմանիյէի բարչալա-
մազ իւզրէ էրմէնիւէրտէն խմբիֆատէ
իթմէք ֆիթրինէ ալէթ օլմայա պաշ-
լաւըղը գէմանտան իթիպարէն, Բաթ-
ըրգիսանէ իլէ Կաթողիկոսըղը արասըն-
տաքի միւնաւէպաթը տէյիշտիրմէք
զարուրէթի հասըլ օլունճա, էջմիածին
եւրինէ տիկէր Կաթողիկոսըղարտան
պիւրինի իգամէ իթմէքտէ հիշ պիւր պէիս
կէօրիւլմէք լաղըմ կէլիւտի: Իշթէ
պու տէֆաքի նիզամիամէ պու ճիհէթի
հալլ իթմիշ վէ տէվլէթ պունը հալլ
իտէրքէն էրմէնի մէսալիլը մէզնէպի-
յէսինտէ հիշ պիւր շէյէ տօգունմամը
տըր:

Նիզամիամէնին թէմաս իթտիկի ի-
քինճի մուհիմնօղթա տա էրմէնի Բաթ-
ըրգիսանէսինտէ թէյէքթիւլ իտէն մէճ-
լիսի ումուլինին լաղըմ տըր: Հիւքիւ-
մէթը Օսմանիյէին էն կէնիշ պիւր
հուրրիյէթը վիճամանիյէ ֆիթրիյէ դայ-
ըը միւսլիմէրէ գարչը տահա տէվըր
ֆիթուհաթաւ իքէն վէրմիշ օլտուղը
իթթիյաղաթ մալիւմ տիւ: պու իթթի-
յաղաթըն էն մուհիմնի Բուս քաթ-
րիւրիլինէ վէրիւմիշ օլանլար թէյէթիւ
իտէր քի պունըն տա էստը սըրֆ
ուսուրը մէզնէպիյէնին թէմամի իճ-
րասը վէ պունա միւթէալիլը մուսմէ-
լաթըն բալէթի խուսուսալարնտան ի-
պարէթ տիւ: պու նօղթաի նաղարտան
Բուս քաթրիլիսանէսինտէ թէյէթիւլընա
պաղըլաղը գէման կէօրիւլիւր քի
Բուս քաթրիլիսանէսինտէ իքի հէյէթ
վար տըր, պիւրի սըրֆ գէվաթը բու-
հանիյէտէն միւրէքթէպ պիւր Սինօզ,
տիկէրի իսէ Սինօզ աղարտտան 4 վէ
խարիճտէն միւնիլէյէպ 3 զաթտան
միւրէքթէպ ճիսմանի մէճլիս, պուն-
լարտան պիւրինիսի հալընըղ մէսալիլը
մէզնէպիյէ իլէ վէ իքինճիսի իսէ նու-
ղուտ վէ միւնիլէյէպ խալիյէ կիպի
ճէմաւթաւ ալիս ումուր իլէ իշթիղալ
իտէր: Հալլալքի էրմէնի քաթրիլիսա-
նէսինտէ պու իքի մէճլիստէն մաստա
140 աղարտտան 120սի պիւզգաթ ա-
վամ թարաթընտան միւնիլէյէպ պիւր
մէճլիսի ումուլին տահա վար տըր քի
պունըն տաթթա պիւր նէվ մէճլիսը միւ-
լի տիմէք օլտուղը մէյսանտա տըր:
279տա էսգաղընը արաշարմաղ պու-
րատա ուղուն սիւրէճէք նօղթաի նա-
ղարա գէմանըն Սաւարաղամը թալա-
ֆընտան վէրիւմիշ օլտու պու հաղգ, օ
գէման նէ տիւլիւնիլմիշ վէ նաւըլ պիւր
լիւղում թասաւվուր իտիւմիշ օլտուրա
օլտուն, պիթթապի արթըղ տէվամ ի-
տէմէգտի, զիրա պու տաթթա տէվլէթ
իչինտէ պիւր տէվլէթ թէյէթիւնէ միւ-
սաստէ իթմէք տիմէքտի: ֆիլնագիպ
պու հաղգ վէրիւտիլի կիւնտէն իթի-
պարէն մէճլիսի միլլի պիւր միւնիլէյէ
սիյատիյէ շէպիլի ալմըշ, էրմէնիլէր
արասընտա ֆըրգալար թէյէքթիւլ իթ-
մէկէ պաշլամըշ, բրօկրամլար հաթըլ-
մըշ, ինթիլիսալաթ միւնաւտէլէրի թէ-
հաստուս էլլէմիշ, սօղաղլարտա տէօ-
յիւլէր, մէճլիստէ կիւրիւլթիւլէր օլ-
մաւ վէ կիթ կիտէ մէսալիլի մէզնէ-
պիյէ պիւր թարաթա պրաղըլարազ սի-
յասի բրօկրամլարա իշթիղալ օլուն-
մայա պաշլանմըշ տըր: Պու ֆըրգա-
լարըն իչինտէ պիւր չօղարը միւրէք-

մէլ իթթիլալ բրօկրամլարը հաթմըշ-
լար, քիմի նիկիլիլէրէ, քիմի Բուս-
լարա թարաթաւ օլունշ, քիմի պաշ-
լը պաշլանա իսթիլիլալ իսիւլիւլարընա
զաթըլմըշլար տըր: օ սուրէթլէ քի
քաթրիլիլք մէվըրնտա տուրապիլմէք
իչիւն պու ֆըրգալարա ուղաշմայա
մէճպուր օլան բաթրիլիլէր վէ կիւն-
պու մէճլիս թարաթընտան ինթիլիսալ
իտիլէն Բաթրիլիլալ մէճլիսլէրի վէ-
ման գէման վաղաթիլի բուհանիյէլէրի-
նի պիւրաղալ մէսալիլի սիյատիյէ իլէ
իշթիղալ ըղաթարընտա գալմըշլար
տըր: պիլիսասա պիւր իքի սէնէ էվ-
վէլ պու մէճլիսի միլլինին 50 նճի սէ-
նէի տէվրիլէի իհասաը միւնաւտէպ-
թիլլէ հաթըլան նիւմայիլէր հէր քէ-
սին խաթըրնտա տըր:

Պուրատա սէյլէմէկէ պիլլէ լիւ-
ղում հօգ տըր քի տիւնիսանըն հիշ պիւր
թարաթընտա պէյլէ պիւր մէճլիս պու-
լունտաւալ: վէ պիլլալ տէ էն էսքի իմ-
թիլիլալ Բուս քաթրիլիլալսինտէ վէ-
րիւմիշ օլան հաթըլալտան իպարէթ ի-
քէն էրմէնի Բաթրիլիլալսինտէ պէյլէ
ֆէվգէլալտէ վէ հէր սիւրիւլ մասպու-
լիլէթ խարիճիտէ պիւր հաղգ վէրիւ-
մէսի իչիւն պիւր սէպէպ պուլունտաւ-
մաղ լաղըմ կէլիւտի: ֆաղաթ պիւր տէ
պունըն նէթիլիլինի կէօղ էնիւնէ կէ-
թիլլէմէք օլտուրազ 50 սէնէ էվլէլ
վէրիւմիշ օլան պու հաղգըն հէմ տէվ-
լէթ, հէմ տէ պիլլալալ էրմէնիլէր ի-
չիւն նէ գատար ֆէնայըղլարա սէպէպ
օլաղըլ տահա էյի թէյէթիւլի իտէր:
Պիւր թաղըմ խէյալմըլար արասընտա
իսիլիլիլ վէ հա Բուս թարիլիլալթը
ինթիլարա պաշլաւըղը գէմանտան
պէրի գըմմէն պանտաթ վէ գըմմէն տէ
սըրֆ տաթ մէնիլալալ նէթիլիլէսի օլա-
րազ էրմէնիլէր արասընտա վասի վա-
սի ինթիլալ ճէմիլլէթիլիլ թէյէքթիւլ
իթմիշ վէ պիլլալ պունլարտա Բաթ-
ըրգիլալ վասիլալ օլունշ տըր: չիւն-
քի Բաթրիլիլալսինտէ քաթրիլիլէրին ալլիլ,
խարիճալ հէր տիւրիլ թարիլիլալթը
հաթապիլլէն բօլիլիլալթըլարըն էլինէ
տիւլիլալ պուլունտըլարալ: պու սուրէթլէ-
լէ պիւր թաղըմ մուհարիլիլէր էօն ո-
յազ օլաղըլ պիւր եանտան քաթիլլէրի
թարիլիլալալ հաթաւալ աթէմէրալէն
ինթիլալալ իթթիլիլալ վէ տիկէր
թարաթտան տա պու բահիլլէր վա-
սըթաղըլալ թարիլիլալ վէ թէյէթիլա-
լա տէվամ էլլէմիլլէր տիւ:

Պունըն նէթիլիլէսի իսէ շու օլտու-
քի, 50 սէնէ էվլէլ սասաղաթլարընա
գարչը կէօթթիլլէն իթթիլալ նէթիլ-
լէսի օլտուրազ քէնտիլլէրինէ պու դա-
տաթ ֆէվգէլալտէ պէյլէք հաղգլար
վէրիլլէլ օլան էրմէնիլէր արասընտա
կէյէն սէնէ պիւր թաղըլ ինթիլալթը-
լար պէյլէք պիւր աթէշ չըգարմայա
թէյէպ պիւր իթթիլլէր վէ պունտան
հիւքթիլմէթ գատար պիլլալալ էրմէնիլէր
միւթէպարուր օլաղըլար: 5) սէնէ էվ-
վէլ կէօթթիլլէլ: լուլթի վէ թէյէթ-
իլիլին ֆաղալաղը պու սուրէթլէ պիւր
տահա թէյէթիլլէր իթթիլ: պիլլալնա ա-
լէյի հիւքթիլմէթ իչիւն տահա գիյատէ
տիւլիլալալ կէ մահալ հօղար: հէր շէյի
հէրիլի հէրիլիլէ գօյմաղ լաղըմար:

Էմին օլմաղ լաղըմ կէլիլ քի պու
եէնի թէյէթիլալալ հիւքթիլմէթին թաւ-
գիպ իթթիլիլ գայէլ քէնտիլի գատար
էրմէնիլլէրին տէ մէնաթիլիլի տիւլիլալ-
մէք տիւ: զիրա Բաթրիլիլալսինտէ պիւր
թաղըմ բօլիլիլալալ թարիլիլալալ
թըլլինտէ էսիլ գալարաթա պունտան
էրմէնիլլէրին տաթ ումուրը ուլիլլէլի-
լէլլէրի տէյիլ, ումուրը տիւնիլլէլլէլ-
լի տէ դարարտիտէ օլունտը:

مدیر مسئول اغوش و ارزاداران
Միւս, մէսուլ: ԹԱԿՈՐ ՎԱՐԺԱՊԵՏՅԱՆ

ՀԱՐՊԸ ՈՒՍՈՒՄԻ

Յուլիս 28 քաթիլիլ գալարիլալ
ումուլիլին քէպիլիլ քէսիլիլիլ:

1.—Իրազ իլէ Իրան ճէպէլլէրին-
տէն րաբօր կէլմէթիշ տիւ:

2.—Գաթգաւ ճէպէլլէրինտէ ուղ ճէ-
նահաւա զըթաթըմըղ Պիթլիսին չը-
մալը չարգ վէ դարպ սըրթլարընը թէ-
մամէն իշղալ իթմիշ վէ թապիլ գօլ-
լարըլա Պիթլիսին 14 քիլմէթիւ 2ը-
մալը չարգընտա Բահօվա պօղաղընտա
թուլունտաղա չալընա պիւր գրտ
տիւլմէն գուվլէթիլլէ միւստալմէյէ
պաշլամըշ տըր: Տիկէր զըթաթըմըղ
վան կէօլլինիլ դարպ քէնարը իսթի-
գաթթիլլէն չէքիլլէն տիւլմէնի չիւ-
տէթլէ թապիլիլ իթմէքտէ տիւ:

Մուշ չըմալլինտէ թապիլ գօլլա-
րըմըղ տիւլմէնտէն 20 նէթէր էսիլ ալ-
մըշ տըր: Պուլլան կէպիլիլին չարգ
մաթրէճիլիլ թուլթան տիւլմէն գըթաւ-
թը պունըն չարգընտա Չիյալթիլ մէվ-
գըր իւզթիլլէ թարա իսիլալ: Օկ-
նաթ մանթըղաղընտա տիւլմէնի թաւ-
գիլ տէվամ իտիլ: Գիլ իսթիլալալ
թինտէքի գըթաթըմըղ պուրատա միւ-
տաթէյալ չալընա տիւլմէնի թէյաթ-
րուղալ չըմայա աթմըշ վէ Գիլ գատա-
պունըն 27 թէյալալալ իշղալ իթմիշ
տիւ: Գիլ ճէնաղընտա իքիսի կիւլ-
պաշը օլմաղ իւզրէ 80 տիւլմէն մազ-
թալը սալըմըշ տըր: Գիլ չըմայիլնէ
սիւրիւլէն 8 քիլիլիլ պիւր քէյիլ գօլ-
մըղ 20 քիլիլիլ պիւր տիւլմէն քէյիլ
գօլըլալ միւստալմէյէ իտէրէք պունլար-
տան 18ինի էսիլ ալմըշ տըր:

Մէրքէլլէ սօլ ճէնահաւա տիւլմէն
էլլինէ կէյէն մէվալիլ պէյլիլ ֆաւ-
լիլլէ թաթիլլէ դալլէթ իթմէքտէ
տիւ: էվլէլլէ կիւն տիւլմէն մէվա-
լիլնտէն պիւր զըթաթըմըղ
պաթընտա տիւլմէնտէն իւտէրա վէ
դանայիլ ալաղը վէ մէվալալալ տիւլ-
մէնի թարա իթթիլ: տիւլմէնին մու-
ղապիլ թէյարթուղը թէյէթիլալ թարա
իտիլլէ տիւ:

3.—Մըղը ճէպէլլէրինտէ պիւր հա-
տիւն օլմամըշ տըր: Գաթիլլէ մուհա-
լէպիլնտէ տիւլմէնտէն ալընալ իւ-
նէրա իթթաթիլլէն նաղարէն, պիւր սի-
վարի ալալընըն հէման քէտալիլնէ մահվ
օլաղըլը վէ գալըլթանընըն քիտիլ-
ֆէսինին մաղթուլ տիւլալիլինի վէ 3
թօըն ալթէլլէլիլիլլէ թաթիլիլ իտիլ-
ալիլին սէյլէլմէքտէ տիւլլէր: 22 թէ-
մուղտան պէրի կէրէք հալալի մուհա-
լէպաթ իլէ վէ կէրէք ալթէլլէրիլլէ
տիւլմէնին իւլ թալիլալսինիլ գալ իթ-
սիկի թէյաղաղը իտիլ: թալիլալ
ֆիլմըղ Մէհմէթիլլէ, Բէմանի ճիվա-
րընտա տիւլմէն օլտուլիլալալալընա
պէյլիլ վէ վասաթի չաթաւ միւնտիլ
պիւր չօղ պօմպալար աթմըշ տըր: Մ.

ՄէՏԻՆԷ մուհապիլիլիլլէն.—
Շէրիլիլ Մէքթէ Այի Հալալար քաշա
հաղթիլլէրի 26 թէյալ թարիլիլնտէ
Մէթիլլէ Միւնիլլէլլէ վասըլ օլմուշ
վէ բարլաղ մէրատիլ ինթիլալալլէ
իլէ դարչուլանմըշ տըր: Մ.

ԳԱՆՈՒՆԸ ՄՈՒՎԱԳԻՄԱԹ

Մատտէ 1.—Ալլէմանիա տէվլէթի-
նին ալթուլ իլէ վաճիլիլլէլլէտիլլէ 29
միլէսն 81,400 լիւրալը խաղիլնէ թահ-
վիլիլի Տուլալնը Ումուլիլլէ Օսմանիլլէ
իտարէսինէ պիթթիլլէ մուհապիլիլ-
տէ օ մըղալար էվրաղը նաղարէ իւ-
րաճընա Մալիլլէ նէգարէթիլ մէզգուն
տըր:

Մատտէ 2.—Պիլիլիլ մատտէ մու-
ճիլիլնէ իսրաճ օլունաւաղ էվրաղ
նաղարէ սուլլըն աղտընտան պիւր ու-
նէ սոնրա իպթիտար իսիլմէք վէ իւ-
րաճ իսիլլէն էվրաղը նաղարէ մէճ-
մուլինին հէր սէնէ գամմընա թէյալիլ
իտէն մըղալար մէյսանը թէյալիլ
տէն գալտըրըլմազ սուրէթիլլէ 5 սէյիլ
զարֆընտա իպրաղը թէյէթիլլէ օլուն-
ճազ տըր:

Մատտէ 3.—Իշղալ էվրաղը նաղ-
արէսին թէյալալալ պաշլանըլը
թարիլիլնէ իթիպարէն 10 սէյիլ
զարֆընտա իպրաղ օլունալալը
խաղիլնէ լէյիլնէ միւրուրը գէմանա պ-
րալաւաղ տըր:

Մատտէ 4.—18 թըլը. էվլէլ 130
թարիլիլ թէյալիլիլ մէճպուրիլ գ-
նունը աղաթըն իշղալ էվրաղը նաղ-
արէ չաղընտա տա ճարիլ տիւ:

ՀԱՐՊԻՅԷ ՆԷՉԱԼԻԹԻՆՏԷՆ.

Ճիլլէթ սաթէրիլլէտէն իւղիւմ
իլիլիլ վէրիլլէրէք սէրիլ իմալ իթթիլ-
լիլլէք տիւ: Շէյը հալիլ 30ընճը
էրթէսի կիւնի իհալիլ մուղարէ
տիւ: Իւճրէթ մուղալիլ իմալ ի-
լիլ օլանլարըն էվլէլ մէզքիլլէ
էվլէլ տէ թէյալիլալալընը միւ-
թաթիլլէն գէվալիլ սաաթ իքիլլէ
վաղիլալ իմալ միւլմէյէ միւլալալալ
միւլիլալ վէ քիլլիլ մըղալալալ
մէր օրիւնը, հալլալալ չաաղը իլ-
թալլալը գօլալ մանիլալ խալալ
արգալ չանթալարընա միւլալալ
գանճա վէ մուլիլլէլ իլալալալ
գա, չիլիլ, սու գօղալ, սաալալ
իտուրա պաղըլ, հաթալ, հուն
իլիլ, հալ գուրը սըղըլ վէ մանտա
իլիլ քէօթէլ, չաաղը չէլիլիլ միւլ-
յէա իտիլլէլլէլլէն իթթալ թալիլ
լալարըն նիւմանէլլէրի կէօրմէք
չէթիլլէլ տիւլալալ իւղրէ հէր կիւ-
վէ միւնաղալալ իշթիլալ իտէք
լէրին տէ շէյը հալիլ 30ընճը
էրթէսի կիւնի թէյալիլալալ աղալլէր
ճիլլէթ սաթէլլէլլէ քիլլիլ մըղալ-
տա մուլիլլէլլէլ իլալալալ գաթիլլէ
լիլալալ վար տըր: Թալիլ օլանլար
հէր կիւն լէվաղիլալ ումուլիլլէ
պալլալ գօմիլիլալ միւլալալալ
լարը: 3-2

§ Ճիլլէթ սաթէրիլլէտէ քիլլիլ
մըղալալալ թուրչուլալ լիւղալ
տըր: թէյալըն 30ընճը ճ. էրթէ
կիւնի իհալիլ գաթիլլէլ իճրա օլ-
նաաղընտան թէյիլիլ իլէ իթթալ
լիլ օլանլարըն էվլէլ մէզքիլլէ
նաղալալ իշթիլալ իթմէք իլ-
լէվաղիլալալ թալալլէլ տալլէլ
պալալալ գօմիլիլալալ միւլալալ
լարը: վէ մաղըղը սէֆալիլ մալլէլ
սինիլ իսրաճը միւլալըն օլաղը
տիլլէլ մէրալիլիլ էվլէթիլլէլ
մէվաղը միւնաղալալալ վէ թալլ
էօնալիլալ տիւ: իհալիլ գաթիլլէ
թէյալըն 30ընճը ճ. էրթէսի կիւ-
լիլալ գըլընաաղընտան թալիլ
լարըն էվլէլ մէզքիլլէլ լէվաղիլ
ումուլիլլէ միւլալալալ գօմիլիլալ
միւլալալալ լարը: 3-2

ԹԷՊԷՏՏԻԻԼԱԹԸ ՀԱՎԱԹԷ

Հալա խաթիլ պուլալ իւլ
օլուպ, բիւզիլալ ղէման ղէման
թէլիլ սիւրալալ չըմալալալ
տիւ: 27 թէյալ թարիլիլնտէ
տէրէլիլ հէրաթիլ Տէրաւալթէթ
էտիլլէտէ 23, 28 թէյալալ
լէզլէվալ տէրէլիլ հէրաթիլ Տէրաւ-
ալթէթ 16, էտիլլէտէ 16, Իլլէթ
22, Պէրլիլնտէ 15, Վիլլէնտա
Պուտալլէթալ 13, Սօֆիալալ
տիւ: